

Межгосударственное образовательное учреждение высшего образования
«Белорусско-Российский университет»

Документ подписан
простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Лустенков Михаил Евгеньевич
Должность: Ректор
Дата: 09.09.2026

УТВЕРЖДАЮ

Ректор Белорусско-Российского университета

М.Е. Лустенков

22.06 2026

Регистрационный № УД-09030104/Б.1.0.3/p

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление подготовки 09.03.01 Информатика и вычислительная техника

Направленность (профиль) Программно-аппаратные средства информационных систем

Направление подготовки 09.03.04 Программная инженерия

Направленность (профиль) Разработка программно-информационных систем

Квалификация Бакалавр

	Форма обучения
	Очная
Курс	1
Семестр	1, 2
Практические занятия, часы	68
Зачёт, семестр	1
Экзамен, семестр	2
Контактная работа по учебным занятиям, часы	68
Самостоятельная работа, часы	148
Всего часов / зачетных единиц	216/6

Кафедра-разработчик программы: «Гуманитарные дисциплины»

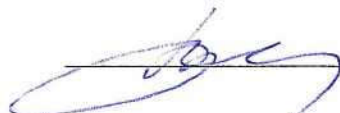
Составители: Е.Н.Мельникова, ст. преп.

Могилев, 2026

Рабочая программа составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника» № 929 от 19.09.2017, учебным планом рег. № 090301-2.2 от 18.02.2026; 09.03.04 «Программная инженерия» № 920 от 19.09.2017, учебным планом рег. № 090304-2.2 от 18.02.2026.

Рассмотрена и рекомендована к утверждению кафедрой «Гуманитарные дисциплины» 05.03.2026, протокол № 9

Зав. кафедрой



О.В. Билык

Одобрена и рекомендована к утверждению Научно-методическим советом Белорусско-Российского университета (протокол № 6 от 15.04.2026)

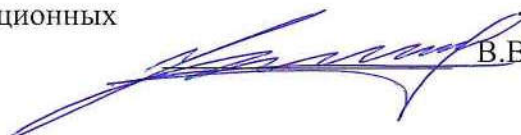
РЕЦЕНЗЕНТ:

Шевцова Алеся Константиновна, заведующий кафедрой романо-германской филологии учреждения образования «Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова», кандидат филологических наук, доцент.

Рабочая программа согласована:

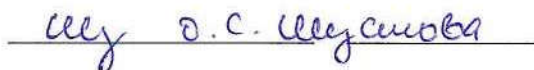
Зав. кафедрой

«Программное обеспечение информационных технологий»



В.В. Кутузов

Ведущий библиотекарь



Начальник учебно-методического отдела



О.Е. Печковская

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель дисциплины

Целью учебной дисциплины является формирование иноязычной коммуникативной компетенции обучающегося, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Достижение главной цели предполагает комплексную реализацию следующих целей:

- **познавательной**, позволяющей сформировать представление об образе мира как целостной многоуровневой системе (этнической, языковой, социокультурной и т. п.); уровне материальной и духовной культуры; системе ценностей (религиозно-философских, эстетических и нравственных); особенностях профессиональной деятельности в соизучаемых странах;

- **развивающей**, обеспечивающей речемыслительные и коммуникативные способности, развитие памяти, внимания, воображения, формирование потребности к самостоятельной познавательной деятельности, критическому мышлению и рефлексии;

- **воспитательной**, связанной с формированием общечеловеческих, общенациональных и личностных ценностей, таких как: гуманистическое мировоззрение, уважение к другим культурам, патриотизм, нравственность, культура общения;

- **практической**, предполагающей овладение иноязычным общением в единстве всех его *компетенций* (языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной), *функций* (этикетной, познавательной, регулятивной, ценностно-ориентационной) и *форм* (устной и письменной), что осуществляется посредством взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности в рамках определенного программой предметно-тематического содержания, а также овладения технологиями языкового самообразования.

В качестве стратегической интегративной компетенции в процессе обучения иностранным языкам выступает коммуникативная в единстве всех составляющих: – языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной компетенций.

Языковая компетенция – совокупность языковых средств (фонетических, лексических, грамматических), а также правил их использования в коммуникативных целях.

Речевая компетенция – совокупность навыков и умений речевой деятельности (говорение, письмо, аудирование, чтение), знание норм речевого поведения, способность использовать языковые средства в связной речи в соответствии с ситуацией общения.

Социокультурная компетенция – совокупность знаний о национально-культурной специфике стран изучаемого языка и связанных с этим умений корректно строить свое речевое и неречевое поведение.

Компенсаторная компетенция – совокупность умений использовать дополнительные вербальные средства и невербальные способы решения коммуникативных задач в условиях дефицита имеющихся языковых средств.

Учебно-познавательная компетенция – совокупность общих и специальных учебных умений, необходимых для осуществления самостоятельной деятельности по овладению иностранным языком.

1.2 Планируемые результаты изучения дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины студент должен

знать:

- систему иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;
- социокультурные нормы бытового и делового общения в современном поликультурном мире;
- историю и культуру страны изучаемого языка;
- основные формы культурной коммуникации.

уметь:

- вести общение профессионального и социокультурного характера на иностранном языке, сочетая диалогические и монологические формы речи;
- читать литературу на иностранном языке по профилю обучения (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение);
- использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности: перевод, реферирование и аннотирование профессионально ориентированных и научных текстов, выступление с публичной речью, составление деловой документации;
- использовать стилистические нормы иностранного языка в соответствии с ситуацией профессиональных или деловых взаимоотношений.

владеть:

- правилами речевого этикета;
- рациональным и эффективным языковым поведением в ситуациях межкультурной коммуникации.

1.3 Место дисциплины в системе подготовки

Дисциплина «Иностранный язык» относится к Блоку 1 «Дисциплины (модули)» (обязательная часть Блока 1).

Перечень дисциплин, изучаемых ранее, усвоение которых необходимо для изучения данной дисциплины – учебные предметы, изучаемые на уровне среднего общего образования:

- «Иностранный язык»,
- «Белорусский язык»,
- «Русский язык»,
- «История Беларуси в контексте всемирной истории»,
- «География»,
- «Обществоведение».

Перечень дисциплин, которые будут опираться на данную дисциплину:

- «Иностранный язык (профессиональная лексика)».

Кроме того, результаты, полученные при изучении дисциплины на практических занятиях, будут применены при подготовке выпускной квалификационной работы и дальнейшей профессиональной деятельности.

1.4 Требования к освоению учебной дисциплины

Освоение данной учебной дисциплины должно обеспечивать формирование следующих компетенций:

Коды формируемых компетенций	Наименования формируемых компетенций
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Содержание дисциплины

Вклад дисциплины в формирование результатов обучения выпускника (компетенций) и достижение обобщенных результатов обучения происходит путем освоения содержания обучения и достижения частных результатов обучения, описанных в данном разделе.

В учебном процессе предполагается взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности, осуществляемое на предметно-тематическом материале курса.

Виды речевой деятельности:

Аудирование – умение воспринимать на слух иноязычную речь с разной полнотой и точностью понимания содержания, а также понимать разножанровые аудио- и видеотексты.

Говорение – умение осуществлять монологическое, диалогическое и полилогическое общение в соответствии с ситуацией и коммуникативной задачей с соблюдением норм речевого и неречевого этикета.

Чтение – умение владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), предполагающими разную степень понимания и смысловой компрессии разножанровых текстов.

Письменная речь – умение порождать различные виды письменных текстов (резюме, аннотации, эссе, анкеты, заявки на участие, деловые письма) в соответствии с коммуникативной задачей и нормами, принятыми в странах изучаемого языка.

Английский язык

Номера тем	Наименование тем	Содержание	Коды формируемых компетенций
1.	Учебно-познавательное общение	Студенческая жизнь. Учеба в Белорусско-Российском университете. Высшее образование в Республике Беларусь. Высшее образование в Российской Федерации. Республика Беларусь: географическое положение, национальные традиции и ценности, экономика и государственное устройство страны. Российская Федерация: географическое положение, национальные традиции и ценности, экономика и государственное устройство страны. Грамматика: глагол–сказуемое - личные формы глагола; исходные структурные элементы сказуемого; признаки распознавания функций и значений глаголов have, be, do; видовременные формы глаголов в действительном и страдательном залоге; сказуемое с модальными глаголами. Чтение: профессионально ориентированные тексты.	УК-4
2.	Социокультурное общение	Молодежь в современном обществе. Актуальные проблемы молодежи. Конфликт поколений. Молодежные коммуникации в цифровую эпоху, молодёжь в информационном пространстве. Научно-технический прогресс и IT технологии. Интернет и его влияние на общество. Грамматика: простое предложение и его структура - структура и элементы повествовательных и вопросительных предложений; прямая и косвенная речь; имя существительное; артикль и другие определители имени существительного; прилагательные и наречия; имя существительное,	УК-4

		причастие I, II, герундий как определение левое; предлоги. Чтение: профессионально ориентированные тексты.	
3.	Профессионально-ориентированное общение	Выбор профессии – стратегия профессионального развития. Общее представление о характере профессиональной деятельности инженера. Будущая специальность и важность ее правильного выбора. Грамматика: сложное предложение - сложносочиненное и сложноподчиненное предложение; многофункциональные слова; бессоюзное подчинение; сослагательное наклонение. Чтение: профессионально ориентированные тексты.	УК-4
4.	Деловое общение	Безопасность на рабочем месте. Деловая этика в контексте профессиональной сферы. Грамматика: неличные формы глаголов - причастие I, II и герундий, конструкции с ними, перфектные формы причастия и герундия; инфинитив и конструкции с ним - Complex Object, Complex Subject, For-to-Infinitive Construction. Чтение: профессионально ориентированные тексты.	УК-4

2.2 Учебно-методическая карта дисциплины

№ недели	Практические занятия	Часы	Самостоятельная работа	Форма контроля знаний	Баллы (max)
Семестр 1					
Модуль 1					
1	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4		
2	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4		
3	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4		
4	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4		
5	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4		
6	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4	КР	15
7	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4	УО	15
8	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	6	ТКУ	30
Модуль 2					
9	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
10	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
11	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
12	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
13	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
14	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
15	Тема 2. Социокультурное общение	2	4	КР	15
16	Тема 2. Социокультурное общение	2	6	УО	15
17	Тема 2. Социокультурное общение	2	6	ТКУ ПА (зачет)	30 40
Итого за семестр		34	74		
Семестр 2					
1	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	2		

2	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	2		
3	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	2		
4	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	2		
5	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	2		
6	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	2	Т	15
7	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	2	УО	15
8	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	4	ТКУ	30
Модуль 2					
9	Тема 4. Деловое общение	2	2		
10	Тема 4. Деловое общение	2	2		
11	Тема 4. Деловое общение	2	2		
12	Тема 4. Деловое общение	2	2		
13	Тема 4. Деловое общение	2	2		
14	Тема 4. Деловое общение	2	2		
15	Тема 4. Деловое общение	2	2	Т	15
16	Тема 4. Деловое общение	2	2	УО	15
17	Тема 4. Деловое общение	2	4	ТКУ	30
18-20			36	ПА (экзамен)	40
Итого за семестр		34	74		
Итого		68	148		100

Принятые обозначения:

Т – лексико-грамматический тест;

УО – устный опрос;

ТКУ – текущий контроль успеваемости;

ПА – Промежуточная аттестация.

Итоговая оценка определяется как сумма текущего контроля и промежуточной аттестации и соответствует баллам:

Зачет

Оценка	Зачтено	Не зачтено
Баллы	51-100	0-50

Экзамен

Оценка	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Баллы	87-100	65-86	51-64	0-50

3 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Планирование практического занятия по дисциплине «Иностранный язык» базируется на принципе нелинейности, согласно которому в структуре занятия могут вариативно сочетаться несколько видов учебной деятельности, а именно: работа с лексико-грамматическим материалом, чтение, аудирование, говорение, письмо, элементы перевода, и, соответственно, использоваться различные формы проведения занятий.

При изучении дисциплины используется модульно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Применение форм и методов проведения занятий при изучении различных тем курса представлено в таблице.

№	Форма проведения занятия	Вид аудиторных занятий	Всего
---	--------------------------	------------------------	-------

п/п		Практические занятия	часов
1	Традиционные	Темы № 1-4	12
2	Мультимедиа, аудиоматериалы, видеофильмы (приложения к учебникам, обучающие программы)	Темы № 1-4	16
3	Дискуссии, беседы, проблемные / проблемно-ориентированные	Темы № 1-4	36
4	Деловые игры	Темы № 3-4	4
	ИТОГО		68

4 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Используемые оценочные средства по учебной дисциплине представлены в таблице и хранятся на кафедре.

№п/п	Вид оценочных средств	Количество комплектов
1	Перечень тем для обсуждения на зачете	1
2	Лексико-грамматические тесты к зачету	1
3	Перечень тем для устного опроса для промежуточного контроля успеваемости	4
4	Лексико-грамматические тесты для промежуточного контроля успеваемости	4
5	Экзаменационные билеты	1

5 КРИТЕРИИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

Формируемые компетенции и индикаторы их достижения

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).
ИУК-4.1 Способен осуществлять коммуникацию на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального общения, в интернациональной среде с пониманием культурных, языковых и социально-экономических различий
Знает систему современного русского и иностранного языка на разных уровнях: фонетическом, лексико-фразеологическом, словообразовательном, морфологическом, синтаксическом; основы академического и профессионального общения в устной и письменной форме на государственном языке РФ и иностранном языке; правила речевого этикета и социокультурные различия на государственном и иностранном языках
Умеет терминологически правильно определять любую лексическую, фонетическую и грамматическую категорию; анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации
Владеет системой норм русского литературного языка и иностранного языка; навыками диалогической речи и создания связного текста в рамках ситуаций академического и профессионального общения, адаптируя его для целевой аудитории; навыками различных видов чтения и перевода оригинальной литературы, технологиями перевода: умением использовать профессиональные инструменты и словари для работы со специальными текстами; развитыми умениями самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; этикой общения: навыками взаимодействия в многонациональной среде, используя языковые средства для

установления взаимопонимания с учетом культурного контекста.
ИУК-4.2 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнёрства
Знает базовую терминологию делового общения на русском и иностранном языках; правила официального обращения, формы приветствия и прощания, принятые в разных культурах; особенности официально-делового стиля (канцеляризмы, клише, отсутствие эмоциональной окраски); национальные особенности ведения переговоров и делового этикета стран изучаемого языка.
Умеет строить и организовывать высказывания в соответствии с функциональной задачей, адаптировать речь, стиль общения к ситуациям взаимодействия; выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнерства
Владеет навыками перевода: умением адекватно передавать смысл деловой документации с иностранного языка на русский и наоборот; техниками коммуникации: приемами активного слушания и ведения дискуссии в условиях иноязычного партнерства; цифровым этикетом: правилами общения в мессенджерах, видеоконференциях и по электронной почте; стратегиями преодоления барьеров: способами выхода из конфликтных ситуаций при языковом недопонимании.

5.2 Критерии оценки практических работ

Устный опрос направлен на определение объема знаний обучающихся по определенной теме и степени сформированности коммуникативной компетенции. Проводится индивидуально с каждым обучающимся и позволяет с достаточной степенью объективности оценить результаты обученности каждого студента, обнаружить пробелы в знаниях и степень усвоения материала, изученного в течение модуля.

Уровень освоения учебной дисциплины обучающимися при проведении устного опроса определяется следующим образом:

13–15 баллов: глубокое и прочное усвоение программного материала; полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы; объем высказывания соответствует программным требованиям; соблюдение норм произношения звуков и норм интонационного оформления речи; темп речи естественный; в речи нет лексических и грамматических ошибок, словарный запас богат и разнообразен, речь богата разнообразными грамматическими конструкциями; обучающийся умеет строить грамотное высказывание, соответствующее коммуникативной ситуации, демонстрирует умение запрашивать необходимую информацию и давать развернутые ответы на вопросы собеседника; практически отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию, или они незначительны; имеет место не только передача отдельных фактов, но и элементы их оценки, выражения собственного мнения; полная реализация коммуникативного намерения.

10–12 баллов: обучающийся справился с поставленными речевыми задачами; сообщение связное и последовательное; используется довольно большой объем языковых средств, употребляемых с незначительными ошибками; объем высказывания соответствует программным требованиям; недостаточно быстрый темп речи, допущены единичные произносительные ошибки, не препятствующие коммуникации; есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме/проблеме; коммуникативная задача решена относительно полно.

8–9 баллов: используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации/теме; имеют место ошибки в произношении некоторых звуков и интонационном оформлении речи; недостаточно быстрый темп речи; использование однообразной лексики и примитивных грамматических структур; имеющиеся грамматические и лексические ошибки затрудняют понимание; тема раскрыта не полностью; обучающийся отвечает на вопросы кратко, немногословно, способен поддержать беседу только с помощью преподавателя;

отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме/проблеме; коммуникативная задача выполнена в ограниченном объеме.

0–7 баллов: используется крайне ограниченный словарный запас; объем высказывания значительно ниже программных требований; речь очень медленная, со значительным количеством пауз; большое количество фонематических ошибок; наличие многочисленных лексических и грамматических ошибок, которые затрудняют понимание; отсутствие логичности и связности высказывания; используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации/теме; обучающийся не умеет строить диалогическое общение, не может поддержать беседу; коммуникативная задача не выполнена.

Лексико-грамматические тесты выполняются одновременно всеми обучающимися с целью определения конечного результата в обучении умению применять теоретические знания на практике. Обучающимся предлагаются разные по сложности задания, позволяющие определить, насколько полно они усвоили пройденный лексико-грамматический материал. Задания выполняются обучающимися самостоятельно под контролем преподавателя без использования вспомогательных методических пособий и справочных материалов.

Оценка за лексико-грамматический тест выставляется, исходя из процента правильно выполненных заданий:

91–100%: 13–15 баллов;

76–90%: 10–12 баллов;

60–75%: 8–9 баллов;

менее 60%: 0–7 баллов.

5.3 Критерии оценки экзамена / зачета

Зачет проводится в конце семестра в ходе зачетной недели, экзамен – в ходе экзаменационной сессии.

Содержание зачета:

1. Выполнение лексико-грамматического теста; задания теста выполняются всеми обучающимися одновременно, время выполнения – 45 минут.

2. Подготовленное высказывание и неподготовленная беседа с преподавателем в рамках заданной темы (по предметно-тематическому содержанию дисциплины); проводится индивидуально с каждым обучающимся; на подготовку ответа обучающемуся предоставляется не менее 10 минут.

Требования к зачету:

1) лексико-грамматический тест: объем и правильность выполнения заданий теста;

2) подготовленное высказывание и неподготовленная беседа с преподавателем в рамках заданной ситуации: лексическая, грамматическая и фонетическая правильность речи, разнообразие используемого словаря и речевых структур, информативность и логичность сообщения; понимание вопросов экзаменатора, смысловое соответствие ответа вопросу, развернутость и аргументированность ответа.

15–40 баллов заслуживает обучающийся, посещавший аудиторные занятия и продемонстрировавший отличное, хорошее или удовлетворительное владение программным материалом. Выполнена большая часть или полный объем заданий теста (60-100%). Во время беседы по изученным темам обучающийся продемонстрировал умение строить грамотное высказывание, соответствующее коммуникативной ситуации, обобщать материал, делать собственные выводы, выражать свое мнение, приводить примеры. Допущено незначительное количество лексических, грамматических и фонематических ошибок.

0–14 баллов ставится в том случае, когда выполнено менее 60% заданий. Обучающийся испытывает значительные затруднения в поддержании беседы по теме, предложенной для обсуждения. Устное высказывание сводится к отдельным словам и словосочетаниям. В высказывании отсутствуют логика и связность. Используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации/проблеме. Объем высказывания и количество

реплик значительно ниже программных требований. Речь очень медленная, со значительным количеством пауз. Допущено значительное количество произносительных, лексических и грамматических ошибок, препятствующих коммуникации.

Содержание экзамена:

Письменная часть

1. Чтение профессионально ориентированного текста и выполнение письменных заданий на контроль прочитанного. Объем текста – 1300-1500 печатных знаков. Время выполнения – 45 мин.

Устная часть

2. Краткий пересказ аутентичного общественно-политического, культурологического, научно-популярного текста; беседа на иностранном языке по содержанию текста. Объем текста – 900 печатных знаков. Время подготовки – 10 мин.

3. Подготовленное монологическое высказывание и беседа с преподавателем по заданной теме. Время подготовки – 10 мин.

Требования к экзамену:

1. Чтение профессионально ориентированного текста и выполнение письменных заданий на контроль прочитанного оценивается с учетом полноты, глубины и точности понимания прочитанного, различения основной и второстепенной информации, соблюдения грамматических правил, включения нужной лексики, общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

2. При оценке краткого пересказа текста учитываются.

– точная передача фактов (нет искажения смысла, причинно-следственных связей и т. п.);

– связность и логичность построения текста;

– адекватная степень сжатия информации;

– языковое оформление (лексика, грамматика, орфография, пунктуация, стиль).

3. При оценке подготовленного монологического высказывания и во время беседы по предметно-тематическому содержанию дисциплины объектом контроля является полнота раскрытия темы/ситуации; культура коммуникативного поведения; степень владения обучающимся различными способами и приемами решения коммуникативных задач; правильность использования грамматических и лексических конструкций; умение аргументировать свою точку зрения; умение задавать вопросы и оппонировать; умение систематизировать информацию и делать выводы.

Уровень освоения учебной дисциплины обучающимися определяется следующими образом:

34–40 баллов – глубокие исчерпывающие знания всего программного материала:

1. Определена тема текста, основные факты, ключевые слова, конкретная запрашиваемая информация. Обобщены основные факты, изложенные в тексте. Выявлены и поняты смысловые связи между частями текста. Поняты значения лексических и грамматических средств, посредством которых представлены основные факты. Дифференцирована основная и второстепенная информация, фактическая информация отделена от оценочной. Перевод выполнен в полном объеме, стилистически грамотно, с точным подбором адекватных лексических и грамматических соответствий. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Правильная передача характерных особенностей стиля переводимого текста, имеются несущественные погрешности в использовании терминологии, соблюдение временных рамок подготовки перевода.

2. Обучающийся полностью понял и осмыслил содержание прочитанного иноязычного текста; грамотная передача основного содержания прочитанного текста; вся фактическая информация передана точно и без искажений; текст связный, структура прозрачная, логика изложения прослеживается; текст сжат в соответствии с поставленной задачей, все

существенные факты упомянуты, ошибки языкового характера отсутствуют; реакция на вопросы преподавателя адекватная.

3. Тема полностью раскрыта; речевая активность обучающегося высокая; полное, системное, логически корректное и убедительное изложение материала; используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; средства логической связи используются правильно; выявление причинно-следственных связей; формулировка выводов и обобщений; свободное оперирование известными фактами и сведениями с использованием сведений из других предметов; последовательные, правильные, конкретные ответы на поставленные вопросы при свободном реагировании на замечания по отдельным вопросам. Допускаются единичные несущественные ошибки, самостоятельно исправляемые обучающимися.

23–33 балла – исчерпывающие знания программного материала:

1. Обучающийся справляется с выполнением заданий, но допускает отдельные лексические и грамматические ошибки. Задания выполнены не в полном объеме (80-90%). Присутствуют незначительные искажения смысла и терминологии. Перевод в достаточной степени соответствует системно-языковым нормам и стилю языка перевода, допускаются незначительные ошибки, исправляемые при дополнительных вопросах.

2. Обучающийся понял и осмыслил содержание прочитанного иноязычного текста за исключением деталей и частных, не влияющих на понимание текста; фактическая информация передана точно; текст в целом связный, имеются незначительные недостатки изложения; сообщение несколько длиннее или короче необходимого, в тексте присутствуют несущественные или отсутствуют некоторые существенные факты; наличие незначительных грамматических и лексических ошибок или ответы грамматически правильные, но нераспространенные.

3. Тема полностью раскрыта; в целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение материала; имеют место выявление причинно-следственных связей и формулировка выводов и обобщений, в которых могут быть отдельные несущественные ошибки. В беседе с экзаменатором по теме речь в основном правильная и грамотная, реакция на вопросы преподавателя адекватная, с незначительным количеством ошибок языкового характера, могут быть небольшие затруднения при ответах на вопросы преподавателя, понимание вопросов преподавателя при их повторной формулировке. Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов; речь понятная, практически все звуки в потоке речи произнесены правильно. Коммуникативная задача выполнена.

15–22 балла – фрагментарные, поверхностные знания разделов программы:

1. Обучающийся в целом справляется с заданиями, однако испытывает трудности в умении донести информацию или выполняет отдельные задания не полностью. Перевод содержит значительное количество фактических ошибок и погрешностей в использовании терминологии; присутствуют существенные стилистические/грамматические/ лексические нарушения.

2. Обучающийся понял только основное содержание текста; испытывает затруднения при передаче основного содержания текста; имеются незначительные искажения в передаче фактической информации; в тексте имеются нарушения логики изложения, что сказывается и на построении текста; имеются значительные недочеты при построении высказываний; передана только часть существенного смысла текста; наличие грамматических и лексических ошибок при недостаточной способности их корректировки.

3. Тема раскрыта в ограниченном объеме; высказывание не всегда логично, имеются повторы, допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание; звуки в потоке речи в большинстве случаев произнесены правильно. Темп речи невысокий, с заметными паузами. Используются простые речевые модели. В беседе с экзаменатором по теме обучающийся допускает значительное количество ошибок языкового характера, демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу; заметны проблемы в

понимании экзаменатора; реакция на реплики-стимулы преподавателя не всегда корректная вследствие неправильного понимания вопроса.

0–4 баллов – незнание либо отрывочное представление программного материала; изложение учебного материала неполное, бессистемное:

1. Обучающийся не понимает поставленной задачи. В заданиях допущено много фактических ошибок, нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность, грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода; присутствуют терминологические искажения.

2. Текст не понят или много искажений в передаче фактической информации; не прослеживается никакой логики, текст бессвязен или представляет собой набор отдельных предложений; передано меньше половины существенной информации в тексте; низкий уровень владения грамматикой и лексикой; неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы экзаменаторов. Обучающийся не понял содержание прочитанного иноязычного текста, не умеет выразить свое мнение и отношение к теме и проблемам, затронутым в тексте.

3. Тема представлена в ограниченном объеме; неумение логически корректно и аргументированно излагать материал; неумение производить простейшие операции анализа и синтеза; делать обобщения, выводы; в ответе имеют место грубые лексико-грамматические ошибки, крайне ограниченный словарный запас; речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произнесения многих звуков; непонимание сущности вопросов преподавателя даже при их перифразе; реплика-реакция обучающегося не соответствует реплике-стимулу преподавателя.

6 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа обучающихся (СР) направлена на закрепление и углубление освоения учебного материала, развитие практических умений. Самостоятельная работа подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую/исследовательскую (проблемно-ориентированную) деятельность обучающихся и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных организационно-педагогических условий для приобретения новых знаний обучающимися посредством работы с дополнительными информационными ресурсами; развития иноязычных коммуникативных умений; развития творческих умений, необходимых обучающимся для осуществления поисковой исследовательской деятельности; формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию ответственности и умений организации траектории самостоятельного обучения.

Текущая СР направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных обучающимися, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СР подразумевает:

- внеаудиторную работу обучающихся с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием образовательных интернет-ресурсов;

- подготовку к текущему контролю и промежуточной аттестации;

- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая/исследовательская проблемно-ориентированная внеаудиторная СР направлена на развитие универсальной компетенции, а также на повышение творческого потенциала обучающихся.

Творческая внеаудиторная СР подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;

- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;

- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим мероприятиям.

СР включает следующие виды заданий:

- подготовка к практическим занятиям;
- работа со справочной литературой и словарями;
- выполнение переводов;
- составление глоссария;
- подготовка к реферированию;
- разработка сценариев деловых игр;
- написание резюме;
- написание эссе;
- работа с интернет-ресурсами (аудио и видео файлами по изучаемой теме) и устный отчет;
- защита творческих проектно-ориентированные заданий с использованием интернет технологий;
- подготовка к зачету, экзамену;
- подготовка докладов к студенческой научной конференции.

Перечень контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы приведен в Приложении и хранится на кафедре.

Для СР рекомендуется использовать источники, приведенные в п. 7.

7 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1 Основная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Количество экземпляров / URL ссылка
1	Нарочная Е. Б. Английский язык для технических направлений : учебник / Е. Б. Нарочная, Г. В. Шевцова, Л. Е. Москалец. - М. : КНОРУС, 2021. - 400с. - (Бакалавриат). - 55р. 08к	Рекомендовано ФГБОУ ВО «Государственный университет управления» в качестве учебника для студентов высших учебных заведений, обучающихся по укрупненной группе направлений «Экономика и управление» (квалификация (степень) «бакалавр»).	10
2	Пузенко И. Н. Английский язык = English : учеб. пособие / И. Н. Пузенко, Е. В. Войтишенюк. - Мн. : Вышэйш. шк., 2021. - 365с. - 31р. 51к.	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов учреждений высшего образования по техническим специальностям	30

7.2 Дополнительная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Количество экземпляров/ URL ссылка
1	Радовель В.А. Английский язык для технических вузов: учебное пособие/ В.А. Радовель. – М.: РИОР: ИНФРА-М, 2016. – 284с.	нет	100

2	Английский язык в сфере цифровой экономики=Digital Economy Language : учеб. пособие / Н. Ю. Фоминых [и др.]. - М. : КНОРУС, 2021. - 190с. - (Бакалавриат и магистратура). - 47р. 72к.	Рек. науч.-исслед. ин-м образов. и науки, межд. учеб.-метод. центром "Профес. Учебник" в качестве учеб. пособия для студ. вузов, обучающ. по экон. и техн. спец.	5
3	Кулик Л. В. Английский язык=English : учеб. пособие / Л. В. Кулик. - Мн. : Вышэйш. шк., 2019. - 270с. : ил.	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов учреждений высшего образования по техническим специальностям	5
4	Нехаева, Г. Б. Английский язык для делового общения=Business english in practice : учебник / Г. Б. Нехаева, В. П. Пичкова. - М. : Проспект, 2022. - 464 с.		10
5	Bonamy D. Technical English: Course Book. Level 1: Elementary (CEF A1-A2). - Harlow, England: Pearson Education Limited. Printed in China, 2010.	-	10
6	Bonamy D. Technical English: Course Book. Level 2: Pre- intermediate (CEF A2-B1)/ D. Bonamy. - Harlow, England: Pearson Education Limited. Printed in Slovakia, 2014.	нет	1
7	Latham-Koenig Christina. English File. Pre-intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Lambert Jerry. - : Oxford University Press, 2019. - 167с.	ytn	10
8	Latham-Koenig Christina. English File. Intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Lambert Jerry. - : Oxford University Press, 2019. - 167с.	нет	10
9	Latham-Koenig Christina. English File. Upper-Intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Chomacki Kate. - : Oxford University Press, 2020. - 167с.	нет	10

7.3 Перечень ресурсов сети Интернет по изучаемой дисциплине:

<https://www.multitran.com/>

<https://dictionary.cambridge.org/>

7.4 Перечень наглядных и других пособий, методических рекомендаций по проведению учебных занятий, а также методических материалов к используемым в образовательном процессе техническим средствам:

Методические рекомендации

1. Мосар М.А., Жеребова В. И. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов специальностей 1-28 01 02 «Электронный маркетинг»; 1-40 05 01 «Информационные системы и технологии (по направлениям)»; 1-53 01 02 «Автоматизированные системы обработки информации»; 01.03.04 «Прикладная математика»; 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника»; 09.03.04 «Программная инженерия»; 38.03.05 «Бизнес-информатика» очной и заочной форм обучения. Задания для обучения профессионально ориентированному чтению на английском языке. - Могилев: Белорусско-Российский университет, 2023, 21 с.

2. Мельникова Е.Н., Вербицкая Е.С. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов всех специальностей и направлений подготовки дневной и заочной форм обучения. Иностранный язык. Устные темы и задания по развитию речи на английском языке (профессионально ориентированное общение). - Могилев: Белорусско-Российский университет, 2024, 44 с.

3. Мельникова Е.Н., Вербицкая Е.С. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов всех специальностей и направлений подготовки очной и заочной форм обучения. Иностранный язык. Темы и задания по развитию устной речи (английский язык). Могилев: Белорусско-Российский университет, 2025, 32 с.

4. Мельникова Е.Н. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов всех специальностей и направлений подготовки дневной и заочной форм обучения. Иностранный язык. Лексико-грамматические задания по английскому языку. – Могилев: Белорусско-Российский университет, 2026, 31 с.

Информационные технологии

Мультимедийные презентации:

1. «Республика Беларусь в современном мире» - Тема 1
2. «Российская Федерация в современном мире» - Тема 1
3. «Роль науки и технологий в современном обществе» - Тема 2
4. «Промышленность 4.0» - Тема 2
5. «Виды и структура деловых писем» – Тема 4

Видео- и аудиоматериалы:

1. Bonamy D. Technical English: Course Book. Level 1: Elementary (CEF A1-A2). – Harlow, England: Pearson Education Limited. Printed in China, 2010. – 127 p. - Темы 3, 4.

2. Bonamy D. Technical English: Course Book. Level 2: Pre- intermediate (CEF A2-B1)/ D. Bonamy. – Harlow, England: Pearson Education Limited. Printed in Slovakia, 2014. – 127 p. - Темы 3, 4.

3. Latham-Koenig Christina. English File. Pre-intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Lambert Jerry. - : Oxford University Press, 2019. - 167с. – Тема 2.

4. Latham-Koenig Christina. English File. Intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Lambert Jerry. - : Oxford University Press, 2019. - 167с. - Темы 1, 2, 3.

5. Latham-Koenig Christina. English File. Upper-Intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Chomacki Kate. - : Oxford University Press, 2020. - 167с. - Тема 2.

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Направление подготовки **09.03.01 Информатика и вычислительная техника**

Направленность (профиль) **Программно-аппаратные средства информационных систем**

Направление подготовки **09.03.04 Программная инженерия**

Направленность (профиль) **Разработка программно-информационных систем**

Квалификация **Бакалавр**

	Форма обучения
	Очная
Курс	1
Семестр	1, 2
Практические занятия, часы	68
Зачёт, семестр	1
Экзамен, семестр	2
Контактная работа по учебным занятиям, часы	68
Самостоятельная работа, часы	148
Всего часов / зачетных единиц	216/6

1. Цель учебной дисциплины

Целью учебной дисциплины является формирование иноязычной коммуникативной компетенции обучающегося, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

2. Планируемые результаты изучения дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен

знать: систему иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах; социокультурные нормы бытового и делового общения в современном поликультурном мире; историю и культуру страны изучаемого языка; основные формы культурной коммуникации.

уметь: вести общение профессионального и социокультурного характера на иностранном языке, сочетая диалогические и монологические формы речи; читать литературу на иностранном языке по профилю обучения (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение); использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности: перевод, реферирование и аннотирование профессионально ориентированных и научных текстов, выступление с публичной речью, составление деловой документации; использовать стилистические нормы иностранного языка в соответствии с ситуацией профессиональных или деловых взаимоотношений.

владеть: правилами речевого этикета; рациональным и эффективным языковым поведением в ситуациях межкультурной коммуникации.

3. Требования к освоению учебной дисциплины

Освоение данной учебной дисциплины должно обеспечивать формирование следующих компетенций: УК-4 – способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).

4. Образовательные технологии

Планирование практического занятия по дисциплине «Иностранный язык» базируется на принципе нелинейности, согласно которому в структуре занятия могут вариативно сочетаться несколько видов учебной деятельности, а именно: работа с лексико-грамматическим материалом, чтение, аудирование, говорение, письмо, элементы перевода, и, соответственно, использоваться различные формы проведения занятий.

При изучении дисциплины используется модульно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. В ходе преподавания дисциплины используются следующие формы: дискуссии, беседы; мультимедиа; проблемно-ориентированное обучение; деловые игры; традиционные.